

FIȘA DISCIPLINEI

I. DATE DESPRE PROGRAM:

<i>Instituția de învățământ superior</i>	INSTITUTUL TEOLOGIC ADVENTIST DIN CERNICA-ILFOV
<i>Facultatea</i>	TEOLOGIE ADVENTISTĂ
<i>Departamentul</i>	TEOLOGIE-LITERE-ASISTENȚĂ SOCIALĂ-ȘTIINȚE ALE EDUCAȚIEI
<i>Domeniul de licență</i>	TEOLOGIE
<i>Ciclul de studii</i>	LICENȚĂ
<i>Programul de studiu</i>	TEOLOGIE ADVENTISTĂ PASTORALĂ

II. DATE DESPRE DISCIPLINĂ:

Codul disciplinei	Denumirea disciplinei						Număr de credite	
VTEX201	EXEGEZA VT						4	
Anul de studiu	Semes-trul ¹	Numărul de ore (pe semestru) din planul de învățământ ²					Total ore studiu individual	Total ore pe semestru
		Total	C ³	S	L	P	58	100
II	I	42	28	14	-	-		
Limba de predare		Tipul de evaluare finală ⁴ : E, V, C			Categoria formativă a disciplinei ⁵ : DF, DS, DC		Categoria de opționalitate a disciplinei ⁶ : DI, DO, DL	
Română		E			DS		DI	
Titularul disciplinei		Titular curs (gradul didactic, titlul științific, numele, prenumele)						
		Lect.univ.dr. Gheorghe MODORAN						

III. DESCRIEREA SUCCINTĂ A CURSULUI:

Învățarea și aplicarea unei metodologii critice (analitice), cu caracter filologic, lingvistic, literar, teologic și spiritual, pentru descoperirea mesajului intenționat de autorii biblici și pentru aplicarea lui actuală.

¹ Dacă disciplina are mai multe semestre de studiu, se completează câte o fișă pentru fiecare semestru

² Ex: 28 ore la C dacă disciplina are curs de 14 săptămâni x 2_h_curs pe săptămână

³ C-curs, S-seminar, L-activități de laborator, P-proiect sau lucrări practice

⁴ E – examen, / V - verificare pe parcurs / C - colocviu

⁵ DF - fundamentală, DS - de specialitate, DC - complementară

⁶ DI - impusă, DO - opțională, DL - liber aleasă (facultativă)

IV. OBIECTIVELE DISCIPLINEI:

Interpretarea corectă a textului VT pentru a descoperi mesajul divin prin înțelegerea sensului intenționat de autor. Dezvoltarea capacității de interpretare competentă și onestă, în spirit științific și în atmosfera libertății academice, urmărind fidelitatea față de intenția autorului și rezolvarea tensiunilor posibile dintre perspectiva doctrinală (dogmatică) și perspectiva biblică.
 Construirea unei baze hermeneutice pentru Exegeza NT.
 Înzestrarea studentului cu o pregătire elementară necesară practicii omiletice.

V. PRECONDIȚII (acolo unde este cazul):

<i>Discipline anterioare obligatorii (condiționate)</i>	Limba ebraică I-II
<i>Discipline recomandate</i>	Hermeneutică, Istoria VT

VI. COMPETENȚE SPECIFICE:

<i>COMPETENȚE GENERALE / în concordanță cu problematica programului de studiu (sunt cele menționate în Fișa specializării)</i>	
<i>COMPETENȚE SPECIFICE / în concordanță cu problematica disciplinei</i>	1. CUNOAȘTERE ȘI ÎNȚELEGERE (cunoașterea și utilizarea adecvată a noțiunilor specifice disciplinei) <ul style="list-style-type: none"> • Înțelegerea diferenței dintre eisegesă și exegeză. • Cunoașterea pașilor necesare pentru realizarea unei exegeze
	2. EXPLICARE ȘI INTERPRETARE (explicarea și interpretarea unor idei, proiecte, procese, precum și a conținuturilor teoretice și practice ale disciplinei) <ul style="list-style-type: none"> • Analiza aparatului critic al BHS • Delimitarea structurii literare a unui pasaj • Analiza elementelor specifice: limbaj, mesaj, cuvinte cheie
	3. INSTRUMENTAL – APLICATIVE (proiectarea, conducerea și evaluarea activităților practice specifice; utilizarea unor metode, tehnici și instrumente de investigare și de aplicare) <ul style="list-style-type: none"> • Analiza unui pasaj din VT • Studiu unui termen cheie • Determinarea contextului istoric al unui pasaj
	4. ATITUDINALE (manifestarea unei atitudini pozitive și responsabile față de domeniul științific / cultivarea unui mediu științific centrat pe valori și relații democratice / promovarea unui sistem de valori culturale, morale și civice / valorificarea optimă și creativă a propriului potențial în activitățile științifice / implicarea în dezvoltarea instituțională și în promovarea inovațiilor științifice / angajarea în relații de parteneriat cu alte persoane - instituții cu responsabilități similare / participarea la propria dezvoltare profesională) <ul style="list-style-type: none"> • Respect față de Biblie și mesajul acesteia • Interpretarea corectă a mesajului unui pasaj din VT • Lectură devoțională și predicare din VT

VII. CONȚINUTUL DISCIPLINEI:

Nr. crt.	A. Denumirea și structura temelor de CURS	Nr. ore
1	Relația dintre exegeză, hermeneutică și teologia inspirației Bibliei	2
2	Rolul criticii textuale în exegeza VT (Versiunile)	2
3	Rolul criticii textuale în exegeza VT (emendări la Textul Masoretic)	2
4	Lingvistică și traducere	2
5	Procedee lingvistice eronate (neștiințifice)	2
6	Determinarea științifică a semanticii termenilor și expresiilor	2
7	Relevanța exegetică a structurilor literare	2
8	Relevanța exegetică a specificului poetic ebraic (paralelism, stihometrie, paronomasii, chiasme etc.)	2
9	Rolul contextului literar (co-textul)	2
10	Rolul contextului cultural-istoric	2
11	Importanța consultării altor exegeți (comentarii etc.)	2

12	Diverse aplicații hermeneutice ale textului	2
13	Actualizarea mesajului.	2
14	Exegeza ca cheie a studiilor biblice (teologie biblică vs. teologie sistematică)	2
Total ore		28
Nr. crt.	B. Denumirea și structura temelor de SEMINAR	Nr. ore
1	Exersarea distincției dintre mesaj și limbaj. Abordare hermeneutică și exegetică a unor pasaje.	1
2	Cazuri de discrepanță între LXX și Textul Masoretic. (Genealogiile din Gen. 4 și 11).	1
3	Exemple de emendări cu înaltă probabilitate și emendări forțate sau nesigure.	1
4	Familiarizarea cu diferențele de traduceri biblice existente.	1
5	Exemple clasice de erori lingvistice și traductologice.	1
6	Sens etimologic, sens lexicologic (definiție, denotație), sens contextual (propriu; extins/figurat; codificat/simbolic).	1
7	Exemple de macrostructuri și microstructuri literare.	1
8	Rolul acrostihului ebraic în critica textuală masoretică	1
9	Studiul contextului literar imediat la pasajele Isaia 4:1; 7:14; Lev 10-11 etc.	1
10	Exemple de context cultural-istoric determinant asupra textului.	1
11	Strategia consultării comentariilor biblice și evaluarea opiniilor altor exegeți.	1
12	Aplicații profetice ale unor pasaje VT în NT (cazul Matei).	1
13	Exemple de aplicație (corectă și greșită) a textelor VT la timpul prezent	1
14	Exemple de exegeză care au revoluționat teologia Bisericii.	1
Total ore		14

VIII. EVALUARE

<i>Descrierea modalității practice de evaluare finală, E/V/C.</i>	Examen – Lucrare scrisă (test grilă combinat cu subiecte descriptive și bazate pe problematizare).	
La stabilirea notei finale se iau în considerare:		Ponderea în notare, exprimată în % {Total=100%}
- răspunsurile la examen / colocviu (evaluarea finală)		50%
- răspunsurile finale la lucrările practice de laborator		-
- testarea periodică prin lucrări de control		-
- testarea continuă pe parcursul semestrului		30%
- activitățile gen teme / referate / eseuri / traduceri / proiecte etc.		-
- alte activități – parcurgerea bibliografiei		20%
Cerințe minime pentru nota 5 (sau cum se acordă nota 5)		Cerințe pentru nota 10 (sau cum se acordă nota 10)
Tratarea sumară, dar corectă, a subiectelor la examenul final; Prezența (la curs și) seminar (cel puțin 30%);		Tratarea corectă și integrală a subiectelor la examenul final; Prezența (la curs și) seminar (cel puțin 75%);

IX. TIMPULUI TOTAL DE STUDIU NECESAR STUDENTULUI:

Estimarea timpului TOTAL (ore pe semestru) al activităților de studiu individual necesare studentului (completați cu zero activitățile care nu sunt cerute)			
1. Descifrarea și studiul notițelor de curs	10	8. Pregătire prezentări orale	-
2. Studiu după manual, suport de curs	10	9. Pregătire examinare finală	20
3. Studiul bibliografiei minimale indicate	10	10. Consultații	2
4. Documentare suplimentară în bibliotecă	6	11. Documentare pe teren	-

5. Activitate specifică de pregătire SEMINAR și/sau LABORATOR	-	12. Documentare pe INTERNET	-
6. Realizare teme, referate, eseuri, traduceri etc.	-	13. Alte activități ...	-
7. Pregătire lucrări de control	-	14. Alte activități ...	-
		TOTAL ore studiu individual (pe semestru) = 58	

X. REPERE METODOLOGICE:

Metode de predare - învățare	Prelegerea; conversația; explicația; exercițiul; problematizarea; dezbateră; observația; studiul de caz; demonstrația.
Resurse utilizate pentru dezvoltarea cursului	Retroproiector; videoproiector; computer; tablă; flip-chart; markere; cărți; suport și note de curs; articole din reviste de specialitate; studii și texte accesate prin internet; filmul didactic.

XI. BIBLIOGRAFIE:

BIBLIOGRAFIE OBLIGATORIE
<p>**** <i>Biblia de Studiu</i> (trad. D. Cornilescu, cu note exegetice Andrews & contribuții teologice românești) Asociația Biblică Română „Casa Bibliei”, București 2014.</p> <p>**** <i>Biblia sau Sfânta Scriptură</i>, Editura Institutului Biblic și de Misiune al BOR, București 1994 (sau oricare altă ediție a Bibliei sinodale).</p> <p>**** <i>Biblia Hebraica Stuttgartensia</i>, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart, 1967/90.</p> <p>**** <i>Septuaginta</i>, Colegiul Noua Europă, Polirom, vol. 1-5, 2004-2009.</p> <p>**** BibleWorks for Windows CD-ROM, Hermeneutika, 1995 Database (sau un program similar)</p> <p>**** <i>Seventh-day Adventist Bible Commentary</i>, vol 1-4, RHPA, Washington DC.</p> <p>Lăiu, Florin, <i>Curs de exegeză și limbi biblice</i>, Ed. Cuvântul Evangheliei, București, 1993.</p> <p>Stuart, Douglas. <i>Exegeza Vechiului Testament</i>, Logos, Cluj-Napoca, 2006.</p>
BIBLIOGRAFIE OPȚIONALĂ
<p>**** <i>The Clear Word</i>, Biblical paraphrase (Jack Blanco), Review and Herald Pub., Hagerstown MD, 2005.</p> <p>**** (GC Committee), <i>Problems in Bible Translation</i>, RHPA, Washington D.C. 1954.</p> <p>Antoine, G. etc., <i>Exegesis, Problemes de méthode et exercices de lecture</i>, Delachaux & Niestle, Neuchâtel, Paris 1975.</p> <p>Barr, James, <i>The Semantics of Biblical Language</i>, Oxford SCM Press 1961</p> <p>Carson, D. A. <i>Exegetical Fallacies</i>, Baker Books, Grand Rapids, MI, 1996.</p> <p>Thompson, Alden, <i>Inspiration</i>, Review and Herald Pub., Hagerstown MD, 1991.</p> <p>VanGemeren, Willem (editor), <i>A Guide to Old Testament Theology and Exegesis</i>, Zondervan Pub., 1999.</p>

Data completării: _____

Semnătură titular disciplină: _____

Director departament,
Lect. univ. dr. Gheorghe MODORAN
